

Interlinear Bible — King James Version

3 And, behold, the angel that talked with me went forth, and another angel went out to meet him,

וַיֵּצֵא אֶבְיָהִי הַדִּבֶּר וַיִּמְלֹךְ הַיְּהוָה
H2009 And behold the angel that talked H0 went out And behold the angel
H4397 H1696 H3318 H4397

לִקְרֹאתוֹ: יָצָא אֲחֵר
and another went out to meet
H312 H3318 H7125

4 And said unto him, Run, speak to this young man, saying, Jerusalem shall be inhabited as towns without walls for the multitude of men and cattle therein:

הֵלֵךְ זֶה הַנָּעַר אֶל עַבְדִּי הַיָּצִי וְאָמַר
And said H413 unto him Run speak H413 young man to this
H559 H7323 H1696 H5288 H1975

מִרְבֵּי יְרוּשָׁלַם יִהְיֶה כְּעָרֵי חֹמֹת וְאָמַר
And said as towns without walls shall be inhabited Jerusalem for the multitude
H559 H6519 H3427 H3389 H7230

בְּתוֹכָהּ: וּבְהֶמָּה וּבְאָדָם
of men and cattle therein
H120 H929 H8432

5 For I, saith the LORD, will be unto her a wall of fire round about, and will be the glory in the midst of her.

אֵשׁ חֹמַת וַיְהִי הַיְּהוָה נֹאמַר לָהּ אֶהְיֶה וְאָנֹכִי
H589 H1961 H0 For I saith the LORD will be unto her a wall of fire
H5002 H3068 H2346 H784

בְּתוֹכָהּ: אֶהְיֶה וְלִכְבֹּד וְסָבִיב
round about and will be the glory H1961 in the midst
H5439 H3519 H8432

6 Ho, ho, come forth, and flee from the land of the north, saith the LORD: for I have spread you abroad as the four winds of the heaven, saith the LORD.

כִּי יְהוָה: נֹאֵם צָפֹן מֵאֶרֶץ הַצָּפוֹן וְנֹאֵם הוֹ הוֹ
 H3588 H3068 H5002 H6828 H776 H5127 H1945 H1945

אֶתְּךָ מִפֶּרֶךְ שְׁתִּי הַשָּׁמַיִם רוּחַ וְכַאֲרֵב עַל
 H853 H6566 H8064 H7307 H702

נֹאֵם: יְהוָה:
 H5002 H3068

7 Deliver thyself, O Zion, that dwellest with the daughter of Babylon.

בְּבִל: בֵּית יוֹשֵׁבֶת הַמְּלִטָּה צִיּוֹן הוֹ יִתְּשֶׁנָּה
 H894 H1323 H3427 H4422 H6726 H1945

8 For thus saith the LORD of hosts; After the glory hath he sent me unto the nations which spoiled you: for he that toucheth you toucheth the apple of his eye.

כִּי וְאַחֲרֵי כְּבוֹדִי אַחֲרֵי כְּבוֹדִי יְהוָה אָמַר כֹּה כִּי
 H3588 H3541 H559 H3068 H6635 H310 H3519

כִּי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ הֵשִׁילָנוּ מִלְּפָנֵי הַגּוֹיִם הַשֹּׁמְדִים
 H3588 H853 H7997 H1471 H413 H7971

עֵינֶיךָ: בְּבִבֵּית נִגַּעְךָ נִגַּעְךָ
 H5869 H892 H5060 H0 H5060 H5060

9 For, behold, I will shake mine hand upon them, and they shall be a spoil to their servants: and ye shall know that the LORD of hosts hath sent me.

וְהִי וְעָלִיָּהּ מִיָּדִי אֶת מִן יָד הִנֵּה יָכִי
H3588 H2005 For behold I will shake H853 mine hand H5921 H1961
 וְהִנֵּה הִי כִי וַיֵּדְעֶתָ מִלְּעַבְדֶּיָּהּ מִן שָׁל ל
upon them and they shall be a spoil H7998 H5650 and ye shall know H3045 H3588 that the LORD H3068
 שְׁלָחַנִי: צָבָא וְתִי
of hosts H6635 hath sent H7971

10 Sing and rejoice, O daughter of Zion: for, lo, I come, and I will dwell in the midst of thee, saith the LORD.

וְשָׁכַנְתִּי יָכִי הִנֵּה יָכִי צִיּוֹן בֵּית וְשִׂמְחָה יָכִי
Sing H7442 and rejoice H8055 O daughter H1323 of Zion H6726 H3588 H2005 for lo I come H935 and I will dwell H7931
 יְהוָה: נָאִם בְּתוֹכְךָ
in the midst H8432 of thee saith H5002 the LORD H3068

11 And many nations shall be joined to the LORD in that day, and shall be my people: and I will dwell in the midst of thee, and thou shalt know that the LORD of hosts hath sent me unto thee.

הִיא וְאֵלֶּיָּהּ בֵּית וְשִׁמְחָה יָכִי הִנֵּה יָכִי רַב־יָם גּוֹיִם וְנִלְוּ
shall be joined H3867 nations H1471 And many H7227 H413 that the LORD H3068 in that day H3117 H1931
 בְּתוֹכְךָ וְשָׁכַנְתִּי יָכִי לְעַם מִיָּדִי וְהִי יָכִי
H1961 H0 and shall be my people H5971 and I will dwell H7931 in the midst H8432
 אֵלֶיךָ: שְׁלָחַנִי צָבָא וְתִי יְהוָה כִּי
of thee and thou shalt know H3045 H3588 that the LORD H3068 of hosts H6635 hath sent H7971 H413

12 And the LORD shall inherit Judah his portion in the holy land, and shall choose Jerusalem again.

אֲדָמָה תַּעַל חֶלְקוֹ יְהוּדָה אֶת יְהוָה וְנָח ל
shall inherit H5157 **And the LORD** H3068 H853 **Judah** H3063 **his portion** H2506 H5921 **land** H127

בִּירוּשָׁלַם: עֹד וּבָחַר וְהָיָה דָשׁ
in the holy H6944 **and shall choose** H977 H5750 **Jerusalem** H3389

13 Be silent, O all flesh, before the LORD: for he is raised up out of his holy habitation.

מִמְעֹן נִעָרַף כִּי יְהוָה מִפְּנֵי בֶשֶׁר כָּל הָס
Be silent H2013 H3605 **O all flesh** H1320 **before** H6440 **the LORD** H3068 H3588 **for he is raised up** H5782 **habitation** H4583

קִדְשׁוֹ:
out of his holy H6944